



Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

RL150AC-MAKER



LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESER MASCHINE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.
BEHALTEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG.

Vertrieb:

Holzprofi Austria GmbH | Johannes Humer-Straße 3 | 4663 Laakirchen |
www.holzprofi.com

Hersteller:

Holzprofi France | 2 rue de l'industrie | F-67660 Betschdorf
www.holzprofi.fr

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 1

1. Sicherheit	2
1.1 Sicherheitshinweise für allgemeine Maschinen	2
1.11 Persönliche Schutzausrüstung.....	3
1.2 Sicherheitshinweise für den Staubabscheider.....	3
2. Technische Spezifikation	6
2.1 Spezifikation.	6
2.2 Masse.....	6
3. Montage	7
3.1 Erdungsanleitung	7
3.2 Einsatzort.	7
3.3 Auspacken.....	7
3.4 Montage.	8
3.4.1 Den Staubsammler kennen.....	8
3.4.2 Die Maschine zusammenbauen	9
3.5 Inbetriebnahme	14
3.6 Zubehör für Staubsammler Zubehör für Staubsammler	15
4. Operation	16
4.1 Fernbedienung und elektrische Steuerbox.....	17
4.1.1 Fernsteuerung	17
4.1.2 Kontrollbox	17
4.2 Tipps für eine optimale Leistung	18
4.3 Erforderliche CFMs	18
5. Wartung	19
5.1 Einplanen	19
5.2 Reinigung Kanister Filter	19
5.3 Trommelbeutel entfernen/ ersetzen Sammlung Trommelbeutel	19
5.4 Den Filterbeutel entfernen/ ersetzen	20
5.5 Den Behälterfilter entfernen/ ersetzen.....	20
6. Fehlersuche	21
7. Teileübersicht und Teileliste	23
7.1 Teileübersicht.	23
7.2 Teileliste	24
7.3 Schaltplan	25

Vorwort



Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch und machen Sie sich mit der Maschine vertraut. Bitte achten Sie auch darauf, dass alle Personen, die die Maschine bedienen, die Bedienungsanleitung vorher gelesen und verstanden haben.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort in der Nähe der Maschine.



Informieren

Die Betriebsanleitung enthält Hinweise für einen sicherheitsrelevanten und ordnungsgemäßen Einbau, Betrieb und Wartung der Maschine.

Die kontinuierliche Einhaltung aller in diesem Handbuch enthaltenen Notizen garantieren die Sicherheit von Personen und der Maschine.

Das Handbuch bestimmt den Einsatzzweck der Maschine und enthält alle notwendigen Informationen für ihren wirtschaftlichen Betrieb sowie ihre lange Lebensdauer.

Die im vorliegenden Handbuch enthaltene Abbildung und Information kann möglicherweise vom aktuellen Stand der Konstruktion Ihrer Maschine abweichen. Als Hersteller sind wir ständig auf der Suche nach Verbesserungen und Erneuerung der Produkte. Daher können Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Abbildungen der Maschine können sich hinsichtlich einiger Details von den Abbildungen in dieser Anleitung unterscheiden. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktionsfähigkeit der Maschine. Daher dürfen aus den Angaben und Beschreibungen keine Ansprüche abgeleitet werden.

Ihr Vorschlag zu diesen Bedienungsanleitungen ist ein wichtiger Beitrag zur Optimierung unserer Arbeit, die wir unseren Kunden anbieten. Bei Fragen oder Verbesserungsvorschlägen wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung.

ACHTUNG



Das Nichtlesen, Verstehen und Befolgen der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu Feuer oder schweren Verletzungen führen, einschließlich Amputation, Stromschlag.

Der Inhaber dieser Maschine/dieses Werkzeugs ist für den sicheren Gebrauch allein verantwortlich.

Die Verantwortung umfasst, ist aber nicht beschränkt auf die ordnungsgemäße Installation in einer sicheren Umgebung, Schulung und Nutzungsberechtigung des Personals, ordnungsgemäße Inspektion und Wartung, manuelle Verfügbarkeit und Verständnis, Anwendung von Sicherheitsvorrichtungen, Schneiden/ Schleifen/ Schleifen Werkzeugintegrität, und die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung.

Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden aufgrund von Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Schulung, Maschinenänderungen oder Missbrauch.

1. Sicherheit

Diese Betriebsanleitung

A erläutert die Bedeutung und Verwendung der in der Betriebsanleitung enthaltenen Warnhinweise A weist **auf die Gefahren hin**, die für Sie oder andere entstehen **können, wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden**.

A informiert Sie darüber, wie Sie Gefahren vermeiden können.

Zusätzlich zu diesen Bedienungsanleitungen beachten Sie bitte A die anwendbaren Gesetze und Vorschriften

A die gesetzlichen Bestimmungen zur Unfallverhütung

A die Verbotsschilder, Warnzeichen und Pflichtzeichen sowie die Warnhinweise auf der Maschine.

Bei Bedarf müssen die entsprechenden Maßnahmen zur Einhaltung der länderspezifischen Vorschriften vor der Inbetriebnahme der Maschine getroffen werden.

Halten Sie diese Dokumentation immer in der Nähe der Maschine.

1.1 Sicherheitshinweise für allgemeine Maschinen

Der Zweck von Sicherheitssymbolen ist es, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche gefährliche Bedingungen zu lenken. Dieses Handbuch verwendet eine Reihe von Symbolen und Signalworten, um die Bedeutung der Sicherheitsnachrichten zu vermitteln. Die Progression der Symbole wird unten beschrieben. Denken Sie daran, dass Sicherheitsbotschaften selbst keine Gefahren beseitigen und keinen Ersatz für geeignete Unfallverhütungsmaßnahmen sind.



ACHTUNG

Einige Stäube, die durch Energieschleifen, Sägen, Schleifen, Bohren und andere Bautätigkeiten entstehen, können Chemikalien enthalten, einschließlich Blei, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden. Waschen Sie die Hände nach der Handhabung. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Farben.
- Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten.
- Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Ihr Risiko aus diesen Expositionen variiert je nachdem, wie oft Sie diese Art von Arbeit tun. Um Ihre Exposition gegenüber diesen Chemikalien zu reduzieren, arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich mit zugelassener Sicherheitsausrüstung wie Staubmasken, die speziell entwickelt wurden, um mikroskopische Partikel herauszufiltern.

	Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Maschine bedienen. Lernen Sie die Anwendung und Einschränkungen der Maschine sowie die spezifischen Gefahren.
	Tragen Sie immer zugelassene Schutzbrillen oder einen Gesichtsschutz, wenn Sie Maschinen bedienen oder beobachten, um das Risiko von Augenverletzungen oder Blindheit durch fliegende Partikel täglich zu reduzieren. Brillen sind keine anerkannte Schutzbrille.
	Staub, der während des Gebrauchs entsteht, kann Krebs, Geburtsfehler oder langfristige Atemwegsschäden verursachen. Seien Sie sich der Staubgefahren bewusst, die mit jedem Werkstückmaterial verbunden sind, und tragen Sie immer ein zugelassenes Atemschutzgerät, um Ihr Risiko zu reduzieren.
	Tragen Sie immer Gehörschutz, wenn Sie laute Maschinen bedienen oder beobachten. Eine längere Exposition bei diesem Lärm ohne Gehörschutz kann zu einem dauerhaften Hörverlust führen.
	Hände und Kleidung von beweglichen Teilen fernhalten. Binden Sie immer lange Haare zurück oder bedecken Sie sie. Tragen Sie rutschfeste Schuhe, um versehentliches Rutschen zu vermeiden, das zu einem Verlust der Werkstückkontrolle führen könnte.

1.1 Persönliche Schutzausrüstung

Schutzanzug	Sicherheitsschuhe	Schutzhandschuhe	Schutzbrille
			



Verschmutzte oder kontaminierte persönliche Schutzausrüstung kann Krankheiten verursachen. Reinigen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung nach jedem Gebrauch und einmal pro Woche.

1.2 Sicherheitshinweise für Staubabscheider



Langfristige Atemwegsschäden können durch die Verwendung von Staubfängern ohne ordnungsgemäße Verwendung eines Beatmungsgeräts auftreten. Feuer oder Explosionen können zu Rauchinhalation, schweren Verbrennungen oder Tod führen, wenn die Maschine verwendet wird, um falsche Materialien zu sammeln, in der Nähe betrieben wird potenzielle Explosionsquellen oder Kanäle sind nicht ordnungsgemäß geerdet. Verschränkung, Amputation oder Tod können auftreten, wenn Haare, Kleidung oder Finger in den Einlass gezogen werden. Um das Risiko dieser Gefahren zu verringern, **MÜSSEN** Betreiber und Umstehende die Gefahren und Warnungen unten vollständig beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	Dieser Staubsammler ist nur zum Sammeln von Holzstaub und -spänen von Holzbearbeitungsmaschinen bestimmt. Verwenden Sie diesen Staubabscheider nicht zum Sammeln von Metall, Schmutz, Kieselsteinen, Trockenbau, Asbest, Bleifarbe, Kieselsäure, Flüssigkeiten, Aerosolen oder anderen brennbaren, brennbaren oder gefährlichen Materialien.
GEFÄHRLICHER STAUB	Staub, der bei der Verwendung von Maschinen entsteht, kann Krebs, Geburtsfehler oder langfristige Atemwegsschäden verursachen. Achten Sie auf Staubgefahren, die mit jedem Werkstückmaterial verbunden sind, und immer Tragen Sie ein NIOSH-zugelassenes Atemschutzgerät, um Ihr Risiko zu reduzieren.
STAUB ALLERGIEN	Staub aus bestimmten Hölzern kann eine allergische Reaktion bei Menschen und Tieren verursachen. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, welche Art von Holzstaub Sie ausgesetzt werden, falls eine allergische Reaktion möglich ist.
ATEMSCHUTZMASKE TRAGEN	Feinstaub, der im Filter zu klein ist, wird während des Betriebs in die Umgebungsluft geblasen. Tragen Sie während des Betriebs und für kurze Zeit nach reduzieren Sie das Risiko einer dauerhaften Schädigung der Atemwege.
ENTSTAUBEN	Beim Entleeren von Staub aus dem Sammelbehälter tragen Sie eine Atemschutzmaske und eine Schutzbrille. Leerer Staub weg von der Zündung Quellen und in einen zugelassenen Behälter.
STROMVERSORGUNG ABSHALTEN	Schalten Sie den Schalter aus, trennen Sie den Staubabscheider von der Stromversorgung und lassen Sie das Laufrad vollständig stehen, bevor Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen oder eine Wartung, Reinigung, Wartung oder Anpassungen.
SCHWEBESTAUB PARTIKEL UND ZÜNDUNGSQUELLEN	Betreiben Sie den Staubabscheider nicht in Bereichen mit hohem Explosionsrisiko. Bereiche mit hohem Risiko umfassen, sind aber nicht auf Bereiche beschränkt in der Nähe von Kontrollleuchten, offenen Flammen oder anderen Zündquellen.
FEUER LÖSCHEN	Betrieb des Staubsammlers nur an Orten, die ein Feuer enthalten Löschanlage oder haben einen Feuerlöscher in der Nähe.
LAUFRAD RISIKEN	Legen Sie Ihre Hände oder Werkzeuge während des Betriebs nicht in die Nähe des offenen Einlasses. Die starke Absaugung könnte leicht zu einem unbeabsichtigten Kontakt mit dem Laufrad führen, was zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Maschine führen wird. Immer klein halten Tiere und Kinder weg von offenen Staubabsaugungen.
FUNKEN VERMEIDEN	Lassen Sie nicht zu, dass Stahl oder Steine auf das Laufrad treffen- dies kann Funken erzeugen. Funken können lange Zeit im Holzstaub schwelen, bevor ein Feuer erkannt wird. Wenn Sie versehentlich in Holz schneiden, das Tramp-Metall enthält (Nägel, Klammern, Spikes usw.), schalten Sie den Staubsammler sofort aus, trennen Sie ihn von der Stromversorgung, und warten Sie, bis das Laufrad zu stoppen- dann leeren Sie den Sammelbehälter in eine zugelassene luftdicht Metallbehälter.

EINSATZORT	Um die Exposition der Atemwege gegenüber Feinstaub zu reduzieren, sollten Sie fest installierte Staubfänger außerhalb des Arbeitsbereichs oder in einem anderen Raum, der mit einem Rauchmelder ausgestattet ist, finden. Betreiben Sie den Staubsammler nicht an regnerischen oder nassen Orten. Die Exposition gegenüber Wasser kann eine Schockgefahr verursachen oder die Lebensdauer der Maschine verringern.
STATISCHE ELEKTRIZITÄT	Plastikstaubleitungen erzeugen hohe Mengen an statischer Elektrizität, wenn Staubchips durch sie hindurchgehen. Obwohl selten, können Funken, die durch statische Elektrizität verursacht werden, Explosionen oder Feuer verursachen. Um dieses Risiko zu reduzieren, stellen Sie sicher, dass alle Staubleitungen durch eine Erdung gründlich geerdet werden verdrahten.
REGELMÄSSIGE REINIGUNG	Überprüfen/ leeren Sie regelmäßig die Sammelbeutel oder die Trommel, um die Ansammlung von Feinstaub zu vermeiden, der die Brandgefahr erhöhen kann. Achten Sie darauf, die Umgebung, in der die Maschine betrieben wird, regelmäßig zu reinigen- übermäßige Staubansammlung an Oberlichtern, Heizungen, Elektropaneele oder andere Wärmequellen erhöhen die Brandgefahr.



Keine Liste der Sicherheitsrichtlinien kann vollständig sein. Jede Shop-Umgebung ist anders. Unfälle werden häufig durch mangelnde Vertrautheit oder mangelnde Aufmerksamkeit verursacht. Verwenden Sie diese Maschine mit Respekt und Vorsicht, um die Möglichkeit von Bedienerverletzungen zu verringern. Wenn normale Sicherheitsvorkehrungen werden übersehen oder ignoriert, schwere Personenschäden können auftreten.



DIE NICHTEINHALTUNG DIESER REGELN KANN ZU SCHWEREN PERSONENSCHÄDEN FÜHREN. LESEN UND VERSTEHEN SIE ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DIE MASCHINE BEDIENEN.



HALTEN SIE DEN ARBEITSBEREICH SAUBER. Überladene Bereiche und Bänke laden zu Unfällen ein. **NICHT IN GEFÄHRLICHER UMGEBUNG VERWENDEN.** Verwenden Sie dieses Gerät nicht an feuchten oder nassen Orten oder setzen Sie es Regen aus. Halten Sie den Arbeitsbereich gut beleuchtet. HALTEN SIE KINDER UND BESUCHER FERN. Alle Kinder und Besucher sollten einen sicheren Abstand vom Arbeitsbereich beibehalten werden. TRENNEN SIE EINHEIT vor der Wartung. ÜBERPRÜFEN SIE BESCHÄDIGTE TEILE. Vor der weiteren Verwendung des Geräts, richtig reparieren oder ersetzen Sie alle Teile, die beschädigt ist.

Gefährliche Maschine nach Anhang IV der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Maschine darf nur von sachkundigem Personal bedient werden

2. Technische Spezifikation

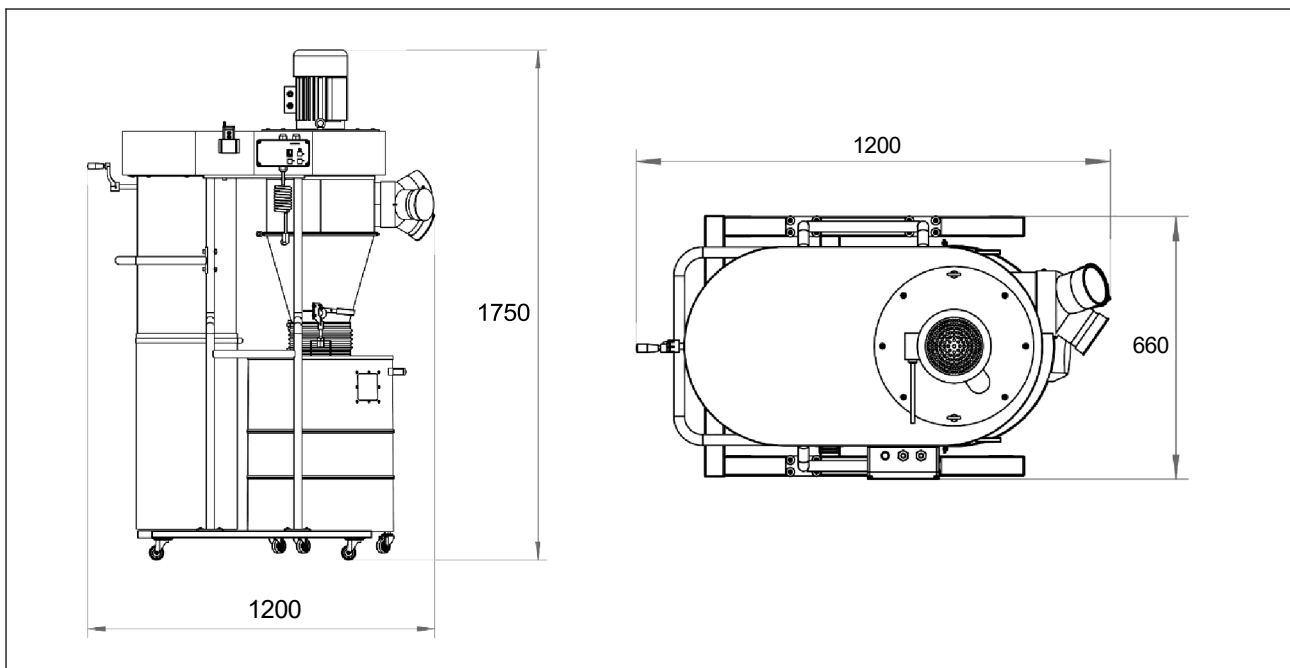


Die folgenden Informationen stellen die Abmessungen und Gewichtsinformationen sowie die vom Hersteller genehmigten Maschinendaten dar.

2.1 Spezifikation

MODEL NO.	RL150AC-MAKER
Motor(W)	1500W
Motor speed 50Hz (RPM)	2850r/min
Motor speed 60Hz (RPM)	3450r/min
Impeller size(MM)	6330mm
Inlet hole size(MM)	6150mm
Number of Intake holes(MM)	3X6100mm
Bag size(MM)	6500x1100mm
Bag volume (m ³)	0.216 m ³
Air speed 50Hz (m ³ /h)	1450 m ³ /h
Air speed 60Hz (m ³ /h)	1500 m ³ /h
Filter area(m ²):	2.6 m ²
Filter capacity (Micro)	1
Noise level (dB)	84 dB
Width X Depth X Height(MM)	1200X660X1750
Packing size(MM)	1020x590x900mm 1240x412 • 170mm 650•430x430mm

2.2 Masse



3. Zusammenbauen

Der Zyklonstaubsammler ist nicht vormontiert. Nach dem Auspacken muss die Maschine installiert werden.



Transportieren Sie den Staubsammler in seiner Verpackungskiste zu einem Ort in der Nähe seiner endgültigen Installationsstelle, bevor Sie ihn auspacken. Wenn die Verpackung Anzeichen für mögliche Transportschäden aufweist, treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen, um die Maschine beim Auspacken nicht zu beschädigen. Wird ein Schaden festgestellt, so ist dies dem Frachtführer und/oder Absender unverzüglich mitzuteilen, um etwaige Ansprüche geltend zu machen.

3.1 Erdungsanleitung

Das Gerät muss geerdet werden, wenn es Fehlfunktion oder Ausfall sollte, Erdung bietet einen Weg des geringsten Widerstands für elektrischen Strom, um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu reduzieren. Dieses Gerät ist mit einem Kabel mit Geräteerdungsleiter und Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesetzt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist, gemäß allen lokalen Vorschriften und Verordnungen.

Für geerdete, kabelgebundene Geräte: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Steckdose mit der gleichen Konfiguration wie der Stecker angeschlossen ist. Kein Adapter sollte mit diesem Gerät verwendet werden. Wenn das Gerät zur Verwendung in einem anderen Stromkreis wieder angeschlossen werden muss, sollte qualifiziertes Servicepersonal die Verbindung wieder herstellen.

Für ein fest verbundenes Gerät: Dieses Gerät muss mit einem geerdeten Metall verbunden werden, permanente Verdrahtung; oder es muss ein Geräteerdungsleiter mit den Leiterbahnen geführt und mit dem Geräteerdungsanschluss oder der Geräteleitung verbunden sein.

Überprüfen Sie die Maschine vollständig und sorgfältig und stellen Sie sicher, dass alle Materialien wie Versanddokumente, Anweisungen und Zubehör, die mit der Maschine geliefert wurden, eingegangen sind.

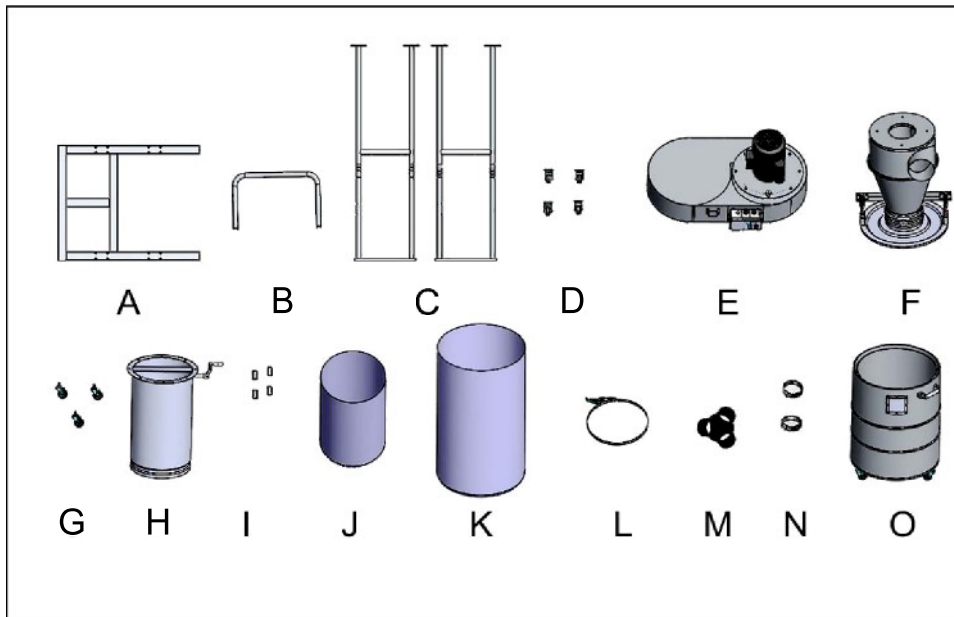
3.2 Einsatzort

Berücksichtigen Sie erwartete Werkstückgrößen und zusätzlichen Platz für Hilfsständer, Arbeitstische oder andere Maschinen, wenn Sie einen Standort für diese Maschine in der Werkstatt einrichten. Siehe 2.2 Abmessungen als Referenz.

3.3 Auspacken

Die Maschine wird in drei Paketen verpackt (Ein Sperrholz Fällen und zwei Kartons.) Das folgende ist eine Liste der Einzelteile, die mit Ihrer Maschine versendet werden. Legen Sie diese Elemente vor Beginn der Einrichtung aus und inventarisieren Sie sie.

A. Base	F. Cyclone funnel	K. Dust bag for collection drum
B. Handle	G. Wheels for collection drum	L. Bag clamp
C. Bracket	H. Canister filter	M. Inlet adapter
D. Wheels for base	1. End cap for base	N. Hose clamps
E. Impeller housing	J. Dust bag for filter	O. Collection drum

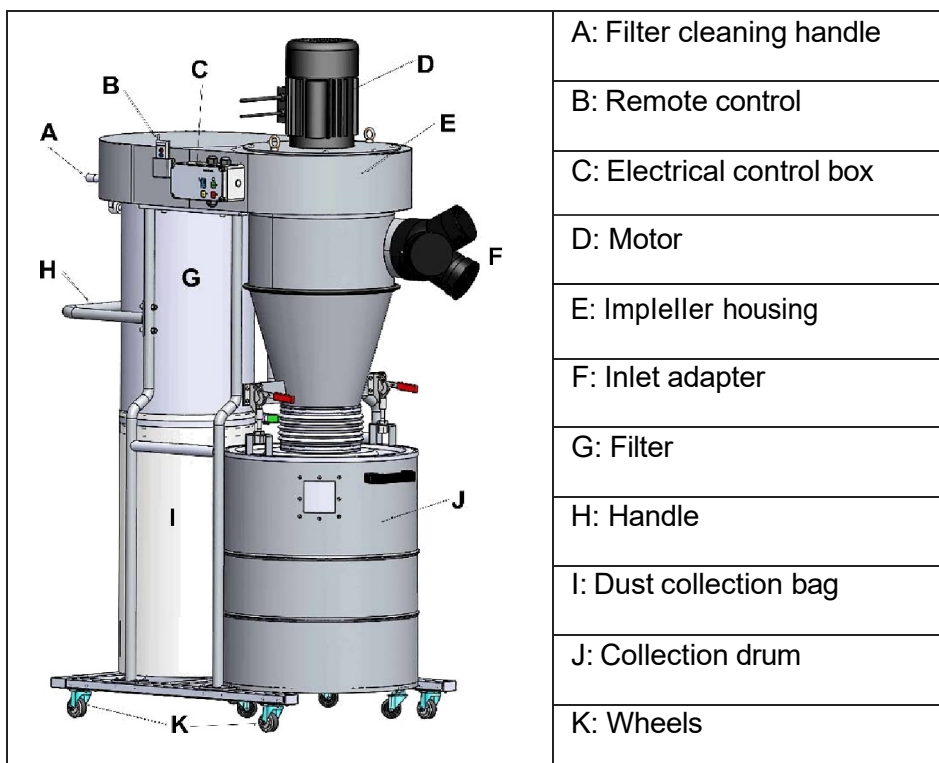


Wenn Sie einen Artikel in dieser Liste nicht finden können, überprüfen Sie sorgfältig die Maschine und das Verpackungsmaterial. Oft gehen diese Artikel beim Auspacken in Verpackungsmaterialien verloren oder sind werkseitig vorinstalliert.

3.4 Zusammenbauen

Die Maschine muss fertig montiert sein, bevor sie betrieben werden kann. Sammeln Sie vor Beginn des Montageprozesses alle aufgelisteten Elemente. Um sicherzustellen, dass der Montageprozess reibungslos verläuft, reinigen Sie zuerst alle Teile, die mit Hochleistungsrost abgedeckt oder beschichtet sind (falls zutreffend).

3.4.1 Den Staubsammler kennen



3.4.2 Die Maschine zusammenbauen



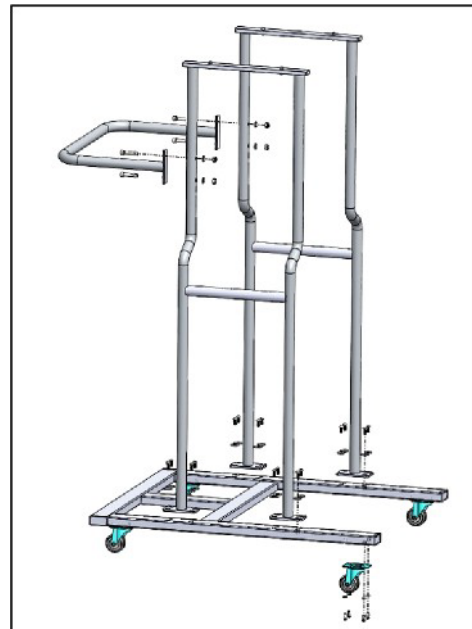
Die Maschine ist schwer.

NICHT überanstrengen, während Sie die Maschine zusammenbauen.

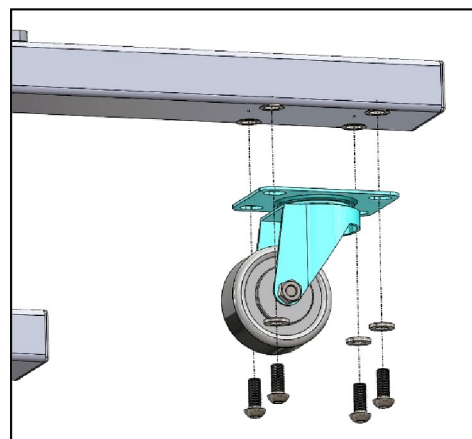
2-3 Arbeitskräfte, die benötigt werden, um sie sicher zusammenzubauen.

STEP-1 Installieren Sie die Hauptklammer.

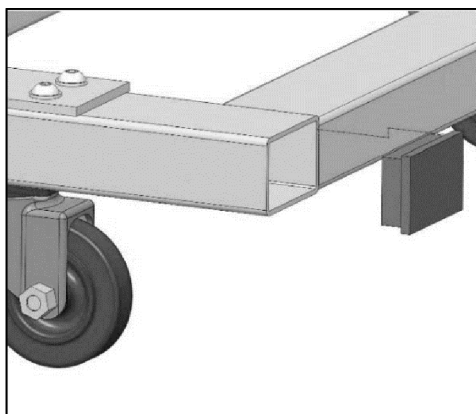
Bitte beachten Sie das Bild. ➡



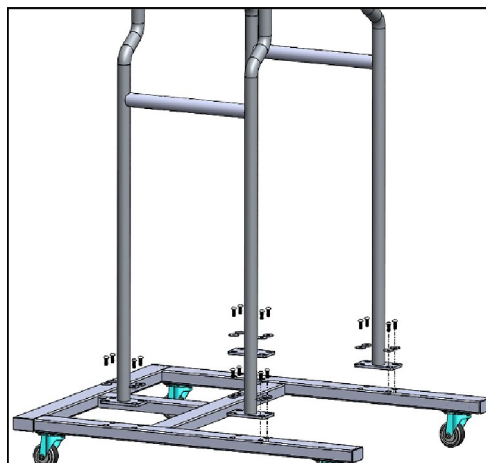
1.1 Montieren Sie die Räder mit der Innensechskantschraube M6x15 und der Unterlegscheibe @6 an der Basis.



1.2 Setzen Sie die Endkappe in die vier Seiten der Basis.



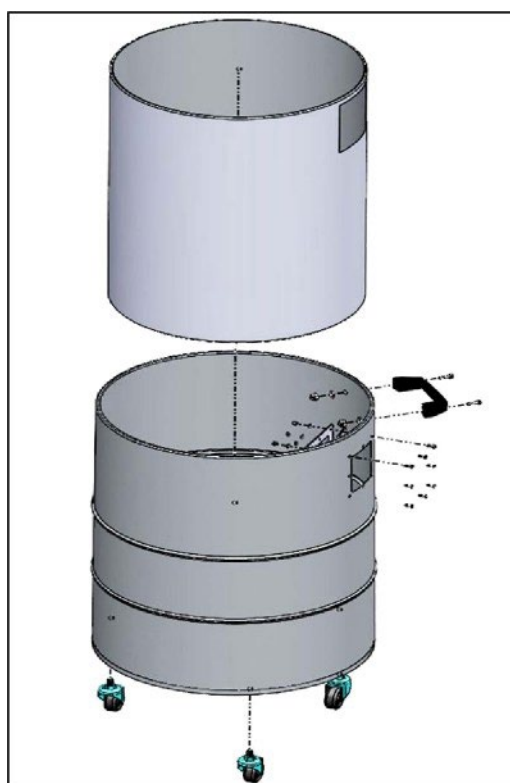
1.3 Befestigen Sie die Halterung an der Basis mit der Innensechskantschraube M6x15 und der Scheibe 66.



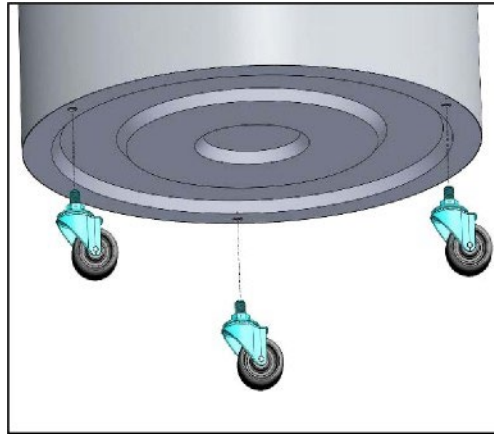
1.4 Installieren Sie den Griff an der Halterung mit Innensechskant Kappe Schraube M8X40, Scheibe 68 und Mutter M8.

STEP-2 Installieren Sie die Staubauffangtrommel.

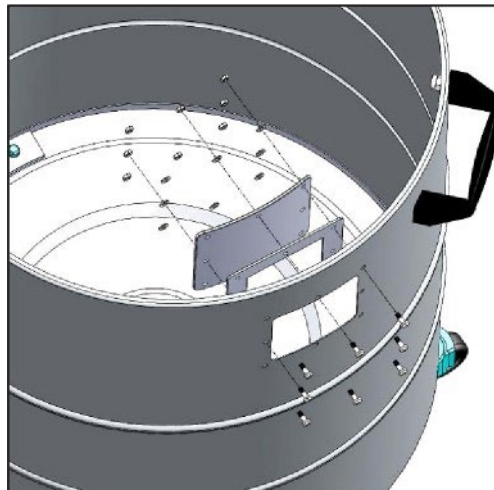
Bitte beachten Sie das Bild.



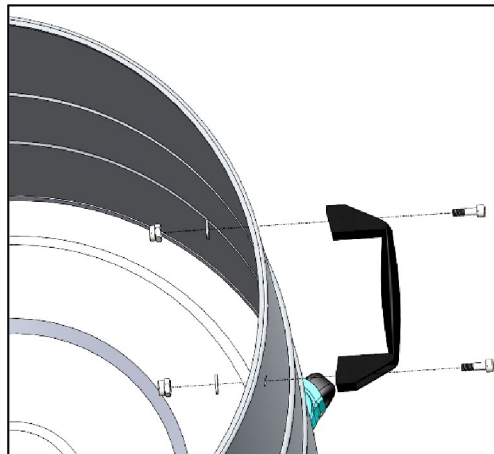
2.1 Installieren Sie die drei Räder an der Basis der Staubfangtrommel.



2.2 Fixieren Sie das Plexiglas und das Gummipad mit der Kopfschraube M4X12, der Unterlegscheibe @4 und der Mutter M4.



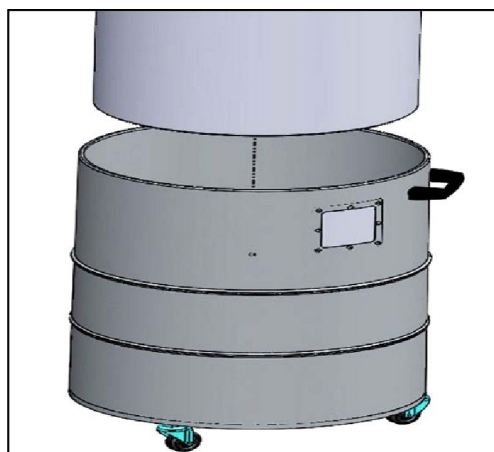
2.3 Montieren Sie die Griffstange an der Staubfangtrommel durch Innensechskantschraube M8X20 und Flachscheibe 8, Selbstsperrmutter M8.



2.4 Legen Sie die innere Trommel in den Staubbeutel und legen Sie sie dann zusammen in die Sammeltrommel.

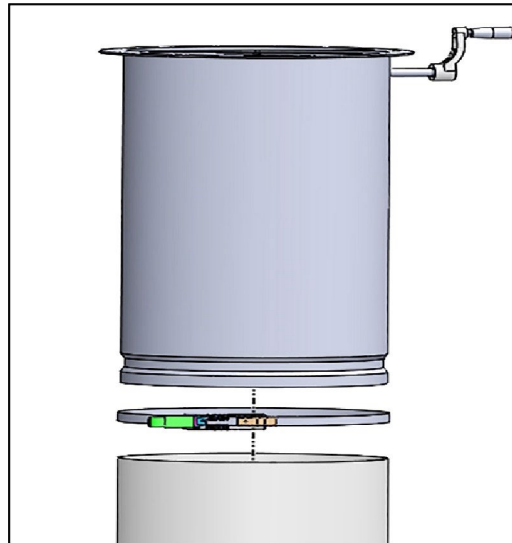


HINWEIS: Die Positionen von zwei Fenstern (innen und außen) sollten sich aneinander ausrichten.



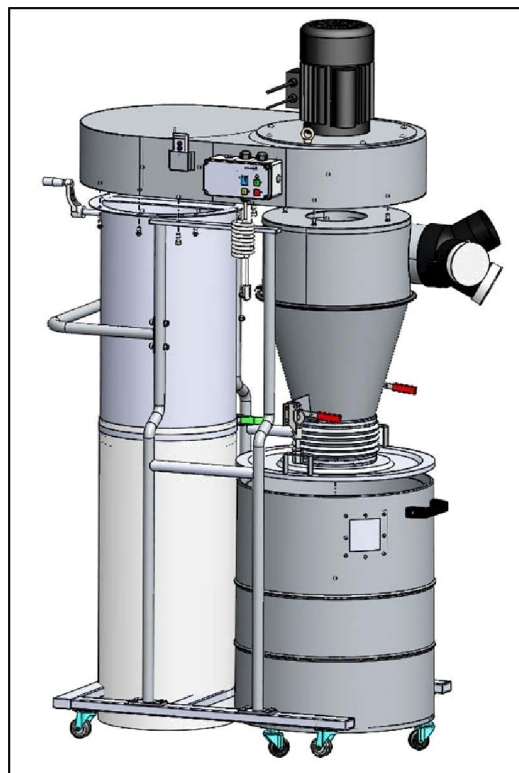
STEP-3 Befestigen Sie den Staubbeutel mit einer Sackklemme auf dem Behälterfilter.

Bitte beachten Sie das Bild. ➡



STEP-4 Letzter Schritt: Kombinieren Sie das Impeller-Gehäuse, die Maschinenhalterung, den Zyklon-Trichter und den Kanister Filter.

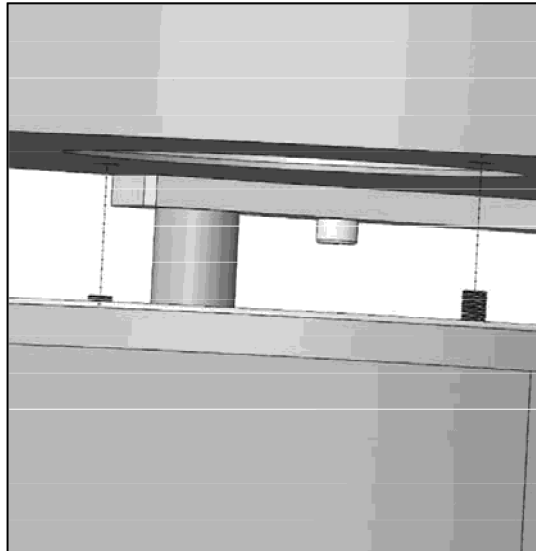
Bitte beachten Sie das Bild. ➡



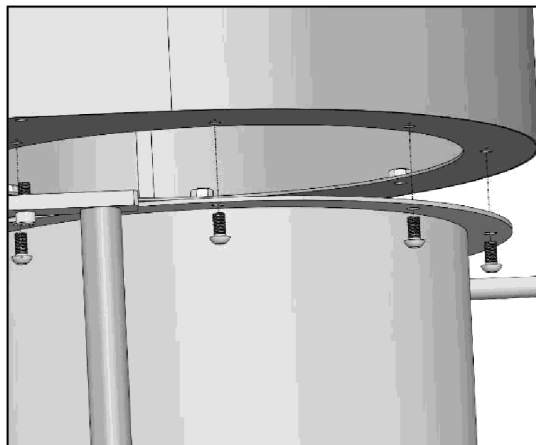
4.1 Befestigen Sie das Laufradgehäuse mit dem Bolzen M8X20 am Hauptbügel.



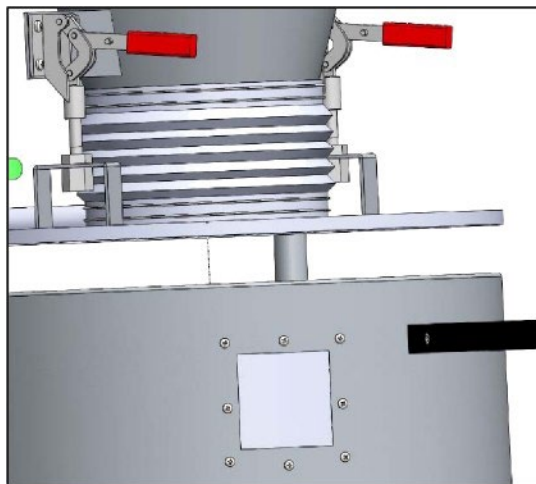
4.2 Den Zyklon-Trichter mit Schraube M8X16 am Laufradgehäuse befestigen.



4.3 Den Kanister Filter am Laufradgehäuse durch Bolzen M8X16 befestigen.

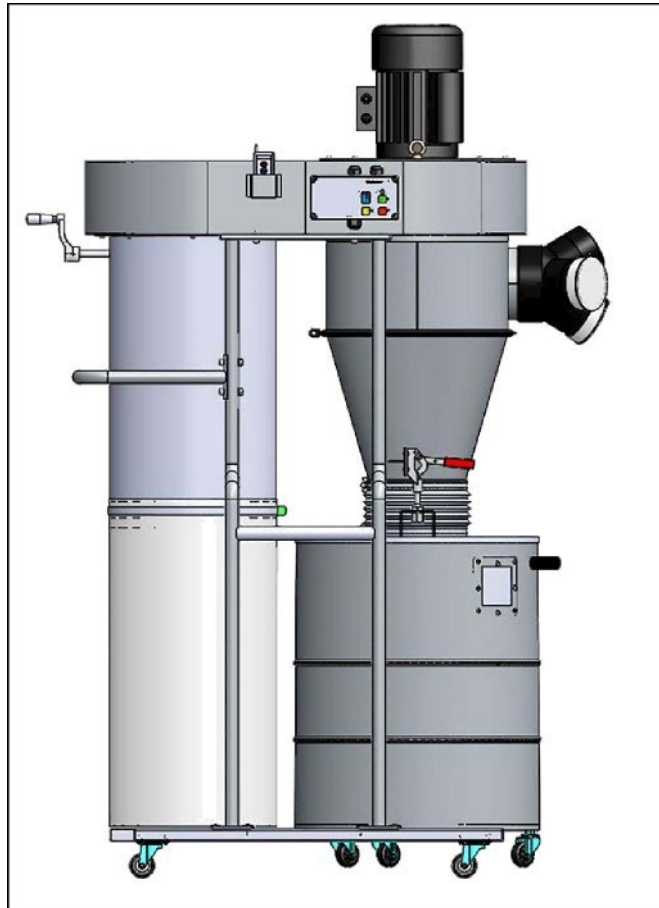


4.3 Befestigen Sie die Staubauffangtrommel an der Trommelabdeckung durch zwei Trommelverriegelungsgriffe.



Die Maschine ist ebenso wie auf dem folgenden Bild installiert.

Achtung: Vor Gebrauch der Maschine, überprüfen Sie bitte alle Schrauben und Bolzen angezogen werden.



3.5 Inbetriebnahme

Sobald die Montage abgeschlossen ist, testen Sie die Maschine, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und die Sicherheitskomponenten ordnungsgemäß funktionieren.

Wenn Sie während des Testlaufs ein ungewöhnliches Problem finden, stoppen Sie die Maschine sofort, trennen Sie sie von der Stromversorgung und beheben Sie das Problem **BEVOR** Sie die Maschine wieder bedienen.



Starten Sie den Rechner **NICHT**, bis alle vorhergehenden Installationsanweisungen ausgeführt wurden. Der Betrieb einer unsachgemäß eingerichteten Maschine kann zu Fehlfunktionen oder unerwarteten Ergebnissen führen, die zu schweren Verletzungen, Tod oder Maschinen/ Sachschäden führen können.

So testen Sie die Maschine:

1. Entfernen Sie alle Einrichtungswerkzeuge von der Maschine.
2. Alle Lenkrollen auf dem Untergestell verriegeln.
3. Schließen Sie die Maschine an das Staubabsammlersystem an oder platzieren Sie die Abdeckungen über die Eingangsadapteranschlüsse.



Betreiben Sie den Staubabscheider **NICHT**, ohne ihn vorher an ein Staubauffangsystem anzuschließen oder einen Einlass-Adapteranschluss abzudecken. Andernfalls wird der Mangel an Luftstromwiderstand dazu führen, dass der Motor bei voller Stromstärkenlast arbeitet, was Ihren Leistungsschalter auslösen oder eine Sicherung auslösen könnte.

4. Schließen Sie die Maschine an die Stromversorgung an.
5. Halten Sie sich vom Einlassanschluss fern und drücken Sie die Taste "ON" an der Fernbedienung, um die Maschine einzuschalten.
6. Überprüfen Sie, ob der Motor startet und reibungslos läuft, ohne Probleme oder ungewöhnliche Geräusche.
7. Drücken Sie die Taste "OFF" an der Fernbedienung, um die Maschine auszuschalten.

3.6 Optionales Zubehör für Staubabscheider



Blast gate



Ellbogen

Adapter



Verbinder



Verbinder



Canister filter



Flexibler Schlauch Schlauchschelle



Sackklemme

Staubbeutel



Weiteres Zubehör erhältlich, bitte erkundigen Sie sich bei dem lokalen Händler.

4. Betrieb

Der Zweck dieser Übersicht ist es, dem unerfahrenen Maschinenbediener ein grundlegendes Verständnis dafür zu vermitteln, wie die Maschine während des Betriebs verwendet wird, so dass die Maschinensteuerung/Komponenten, die später in diesem Handbuch besprochen werden, einfacher zu verstehen sind. Aufgrund der allgemeinen Natur dieser Übersicht ist es nicht beabsichtigt, ein Lehrführer zu sein. Um mehr über spezifische Operationen zu erfahren, lesen Sie dieses gesamte Handbuch, suchen Sie zusätzliche Schulungen von erfahrenen Maschinenbedienern und führen Sie zusätzliche Forschung außerhalb dieses Handbuchs durch das Lesen von "How-to"-Büchern, Fachzeitschriften oder Websites durch.



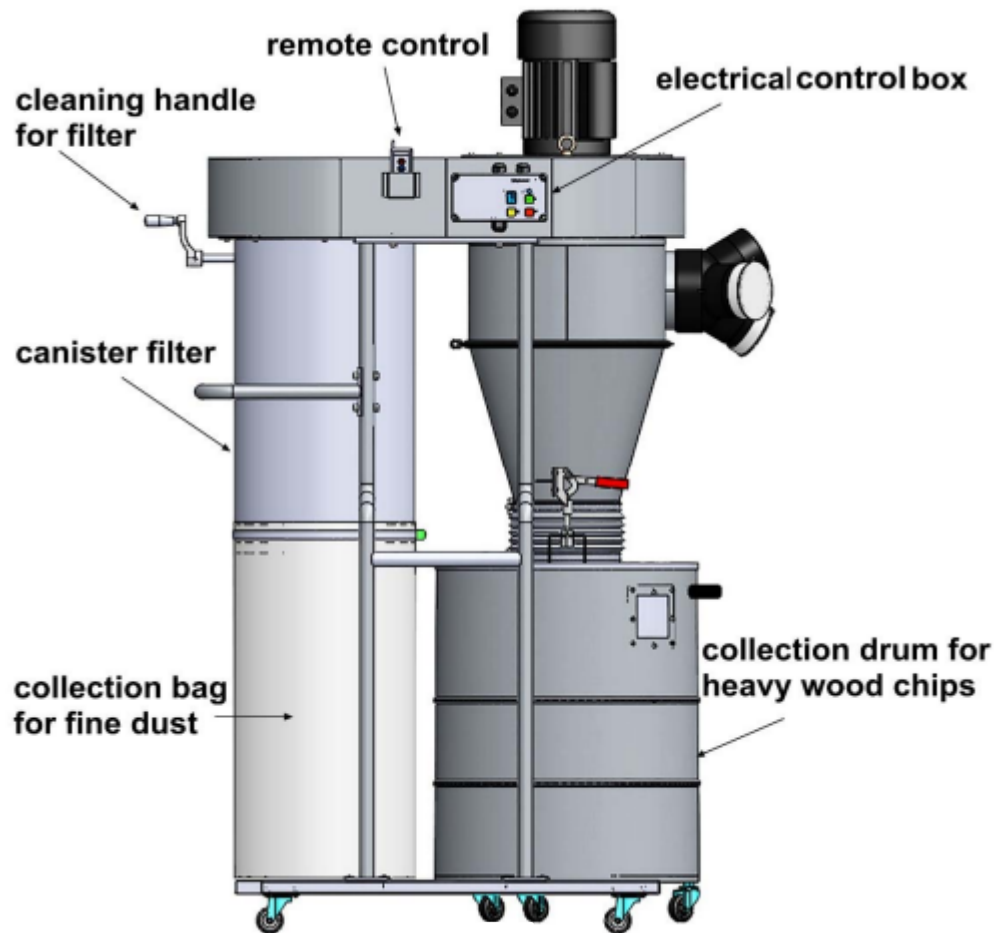
Wenn Sie nicht mit dieser Art von Maschine erfahren sind, empfehlen wir dringend, dass Sie zusätzliche Ausbildung außerhalb dieser Anleitung suchen. Lesen Sie Bücher/Zeitschriften oder erhalten formale Ausbildung vor Beginn aller Projekte.

Dieser Zyklonstaubsammler erzeugt einen Wirbel aus Zuluft, der schwere Holzspäne und große Staubpartikel extrahiert und dann in die Auffangtrommel fällt.

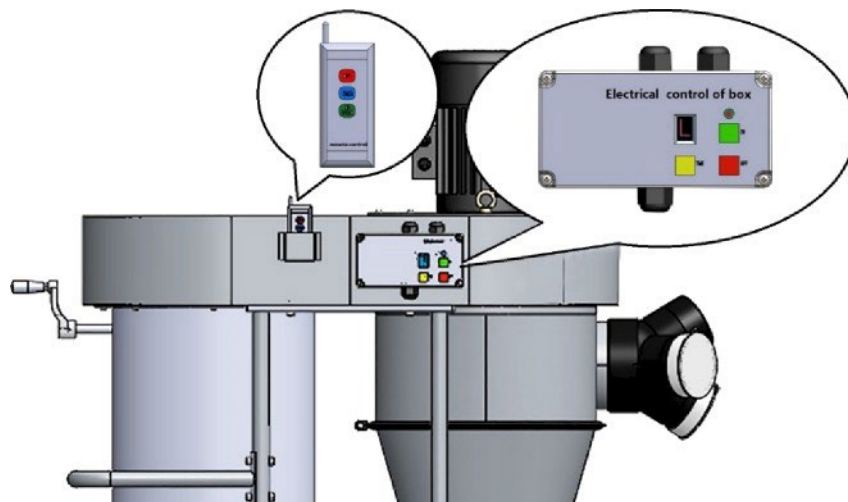
Der verbleibende Feinstaub wandert am Laufrad vorbei und wird dann von einem Kanister Filter aufgefangen und in dem darunter liegenden Plastiksammelbeutel abgelegt. Die gesponnenen Polyesterfilter sind plissiert, um eine maximale Oberfläche für einen effizienten Luftstrom zu bieten.

Um CFM bei schweren Staubsammelbetrieben aufrechtzuerhalten, drehen Sie den Filterreinigungsgriff, um verkrusteten Staub in den Plastiksammelbeutel zu klopfen.

Vor dem Betrieb immer die vorderen zwei Lenkrollen verriegeln.



4.1 Fernsteuerung und elektrische Steuerbox



4.1.1 Fernsteuerung

Die Maschinen verfügen über eine Fernbedienung, die bequem ist, die Maschine in einer bestimmten Entfernung zu steuern.

Es gibt drei Tasten auf der Fernbedienung:

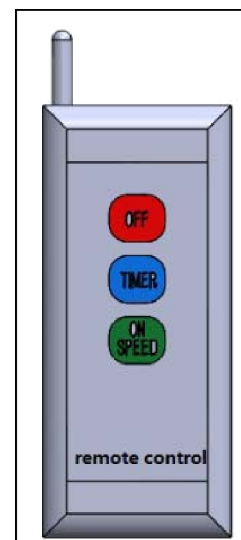
Der obere ist der Stopp -Knopf.

Der mittlere ist Timer, mit dem wir die Maschine auf 2 Stunden, 4 Stunden, 6 Stunden und 8 Stunden einstellen können.

Die unteren Tasten sind eingeschaltet, um die Maschine zu starten.



Hinweis: Die Fernbedienung benötigt eine 23A 12V Batterie für den Betrieb.



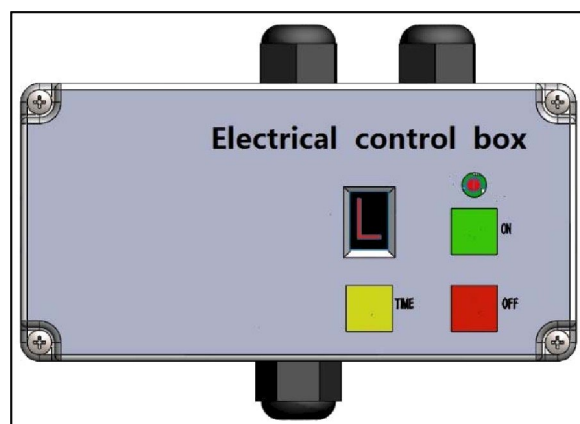
4.1.2 Kontrollbox

Außer der Steuerung der Maschine per Fernbedienung können die drei Tasten auf der Steuerbox auch bei Bedarf verwendet werden.

Grün für ON: Maschine starten.

Gelb für TIMER: Timing der Laufzeit. Rot für OFF: Schalten Sie die Maschine ab.

Außerdem wird eine digitale Anzeige auf dem Panel verwendet, um die Laufzeit anzuzeigen.



4.2 Tipps für optimale Leistung

Vermeiden Sie die Verwendung von mehr als 10' flexibler Schlauch auf jeder Rohrleitung. Die Rippen im flexiblen Schlauch erhöhen den statischen Druckverlust erheblich, was die Saugleistung verringert. Halten Sie die Kanäle zwischen dem Staubfänger und den Maschinen so kurz wie möglich.

Führen Sie Richtungsänderungen auf ein Minimum. Je mehr gebogene Armaturen Sie verwenden, desto größer ist der Saugverlust an der staubproduzierenden Maschine.

Eine allmähliche Richtungsänderung ist effizienter als plötzliche Richtungsänderungen (z.B. 45° Ellbogen anstelle von 90° Ellbogen wann immer möglich).

Je einfacher das System, desto effizienter und kostengünstiger wird es.

4.3 Erforderliche CFMs

Da jede Maschine eine andere Menge Sägemehl produziert, sind die Anforderungen an die Mindestmenge an CFM, um dieses Sägemehl zu bewegen, einzigartig für die Maschine (zum Beispiel produziert eine Hobelmaschine mehr Sägemehl als eine Tischsäge). Zu wissen, dies erforderlich CFM ist wichtig, um zu messen, welche Größe des Kanals zu verwenden.

Eine genaue Schätzung des Luftstroms, den jede Maschine benötigt, finden Sie in der nachstehenden Abbildung. Denken Sie daran, dass Maschinen, die die meisten Sägemehl erzeugen sollte, am nächsten an den Staubsammler platziert werden. Wenn die Maschine mehrere Staub-Ports hat, ist die gesamte benötigte CFM die Summe aller Ports.

Machine dust port Size	2"	2.5"	3"	4"	5"	6"	7"	8"	9"	10"
Approximate Required CFM	100	150	250	400	600	850	1200	1600	2000	2500

5. Wartung

5.1 Einplanen

Für eine optimale Leistung dieser Maschine muss dieser Wartungsplan strikt eingehalten werden. Um ein geringes Verletzungsrisiko und einen ordnungsgemäßen Maschinenbetrieb aufrechtzuerhalten, wenn Sie jemals eines der folgenden Elemente beobachten, schalten Sie die Maschine sofort aus und beheben Sie das Problem, bevor Sie den Betrieb fortsetzen:

A Lose Befestigungsschrauben.

Ein beschädigter Filterbehälter, Reinigungspaddel Komponenten oder Sammelbeutel.

A Abgenutzte oder beschädigte Drähte.

A Sauglecks.

A Jede andere unsichere Bedingung.

Monatlicher Check

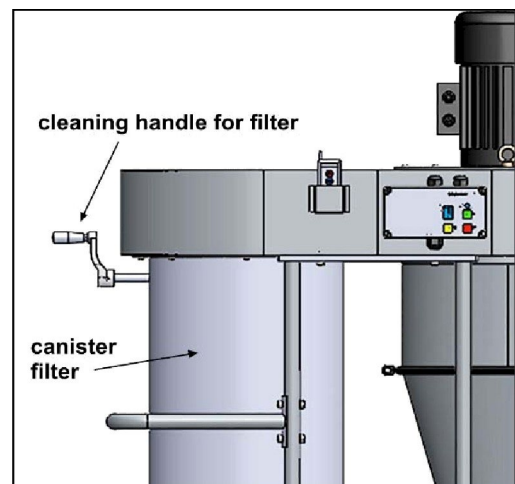
Ein Clean/Vakuum Staubansammlung aus Maschinenkörper und Motor.

5.2 Filter für die Reinigung von Kanistern

Dieser Staubsammler verwendet einen Griff und interne Paddel, um Staubansammlungen und Schmutz von den Filterfalten zu entfernen. Drehen Sie den Griff durch seinen Bewegungsbereich, um den Kanister Filter zu reinigen und Staubkuchen in den Filterbeutel zu klopfen.

Für eine gründlichere Reinigung alle paar Monate bei starker Beanspruchung den Filter von Hand waschen.

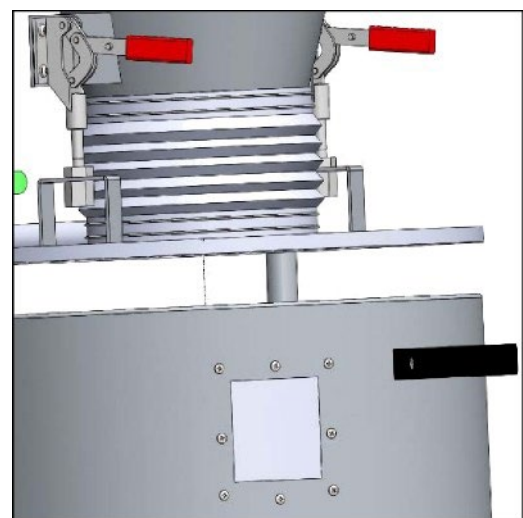
WICHTIG: Um Holzstaub einzudämmen und das Risiko einer Exposition zu minimieren, binden Sie den Beutel fest zu.



5.3 Den Trommelbeutel entfernen/ ersetzen

Entsorgen Sie der gesammelte Staub im Trommelbeutel, wenn er voll mit Staub ist. Ersetzen Sie den Beutel, wenn er ein Leck entwickelt oder beschädigt wird.

1. DIE MASCHINE VOM STROM AUSSCHALTEN!
2. Lösen Sie die beiden Trommelverriegelungsgriffe, die den Trommeldeckel an der Sammeltrommel festziehen
3. Entnehmen Sie die innere Trommel aus der Sammeltrommel.
4. Reinigen oder ersetzen Sie den Beutel.
5. Legen Sie die innere Trommel in den gereinigten oder neuen Beutel.
6. Ziehen Sie die Trommelabdeckung mit den



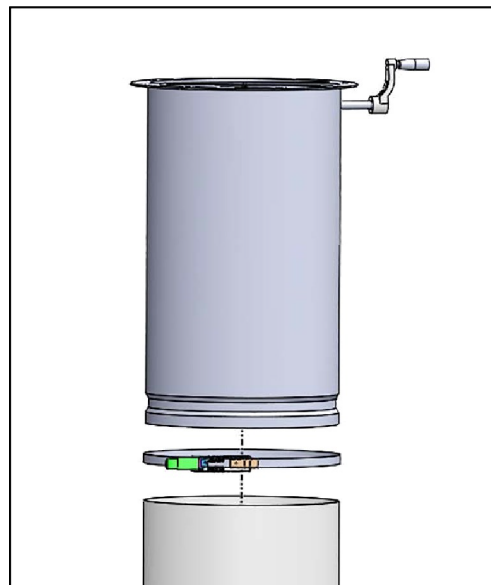
Klammern an der Auffangtrommel fest.

5.4 Den Filterbeutel entfernen/ ersetzen

Entfernen und ersetzen Sie den Filterbeutel, wenn er etwa 1/2 voll ist.

So entfernen und ersetzen Sie Filterbeutel oder -beutel:

1. DIE MASCHINE VOM STROM AUSSCHALTEN!
2. Lösen Sie die Klemme um den Boden des Behälterfilters und entfernen Sie dann den Filterbeutel.
3. Befestigen Sie den neuen Filterbeutel am Boden des Behälterfilters und sichern Sie ihn mit einer Klemme.



5.5 Den Behälterfilter entfernen/ ersetzen

Wenn der Kanister Filter verstopft oder verschmutzt ist und das Reinigen oder Waschen keine Verbesserung der Staubabsaugleistung bewirkt, muss der Kanister Filter ausgetauscht werden.

So entfernen und ersetzen Sie den Behälterfilter:

1. DIE MASCHINE VOM STROM TRENNEN!
2. Lösen Sie die Innensechskantschraube M6X15, die das Dichtungspolster und den Kanister Filter an der Hauptgehäuse-Baugruppe befestigt hat.
3. Installieren Sie den Dichtungspolster und den neuen Behälterfilter mit der Schraube M6X15 an der Hauptgehäuse-Baugruppe.



Staubbelastung, die bei der Verwendung von Maschinen entsteht, kann Krebs, Geburtsfehler oder langfristige Atemwegsschäden verursachen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille und ein von NIOSH zugelassenes Atemschutzgerät, wenn Sie mit den Staubabsaugensäcken oder-behältern arbeiten.

6. Fehlersuche

Überprüfen Sie die Fehlerbehebungsverfahren in diesem Abschnitt, wenn sich ein Problem mit Ihrer Maschine entwickelt. Wenn Sie Ersatzteile oder zusätzliche Hilfe bei einem Eingriff benötigen, rufen Sie uns an.

Hinweis: Bitte erfassen Sie vor dem Aufruf die Seriennummer und das Herstellungsdatum Ihrer Maschine.

Symptom	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Maschine startet nicht, oder die Sicherung der Stromversorgung/ der Unterbrecher startet unmittelbar nach dem Start.	1. Staubabscheider nicht richtig mit Rohrleitungen verbunden. 2. Falsche Versorgungsspannung oder Stromkreisgröße. 3. Netzteilleistungsschalter ausgelöst oder Sicherung geblasen. 4. Motor überhitzt. 5. Der Leistungsschalter der Maschine ist ausgefallen. 6. Verdrahtung offen/ hat einen hohen Widerstand. 7. Leistungsschalter/ Leistungsschalter bei Störung. 8. Kondensator bei Störung starten. 9. Der Motor ist defekt.	1. Schließen Sie Staubabscheider an Leitungen an. 2. Stellen Sie die richtige Versorgungsspannung und Schaltungsgröße sicher. 3. Stellen Sie sicher, dass die Schaltung richtig dimensioniert und kurzschlussfrei ist. Leistungsschalter zurücksetzen oder Sicherung ersetzen. 4. Motor abkühlen lassen, bei Bedarf Überlast zurücksetzen. 5. Schalte den Leistungsschalter wieder ein. 6. Überprüfen/ beheben Sie defekte, getrennte oder korrodierte Drähte. 7. Testen/ersetzen. 8. Ersetzen. 9. Test/Reparatur/Austausch.
Die Maschine scheint untermotorisiert zu sein.	1. Motor überhitzt. 2. Problem mit der Staubabsaugung. 3. Kanister Filter verstopft/bei Störung. 4. Staubfänger zu weit von der Maschine entfernt oder zu klein für ein Staubsammelsystem. 5. Kondensator auf Fehler laufen lassen. 6. Die Motorlager sind defekt.	1. Motor abkühlen lassen, bei Bedarf Überlast zurücksetzen. 2. Reinigen Sie Blockaden, dichten Sie Lecks ab, verwenden Sie einen glatten Wandkanal, beseitigen Sie Biegungen, schließen Sie andere Zweige. 3. Reinigen Sie Kanister Filter; ersetzen Kanister Filter. 4. Näher an Maschine/ Redesign Rohrleitung Layout/ Upgrade Staubsammler. 5. Test/Reparatur/Austausch. 6. Prüfung durch rotierende Welle; Rotationsschleifen/ lose Welle erfordert Lageraustausch.

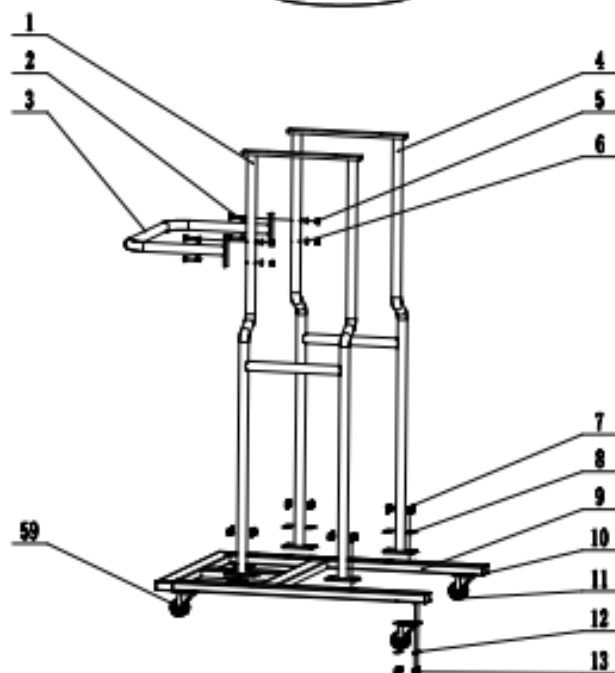
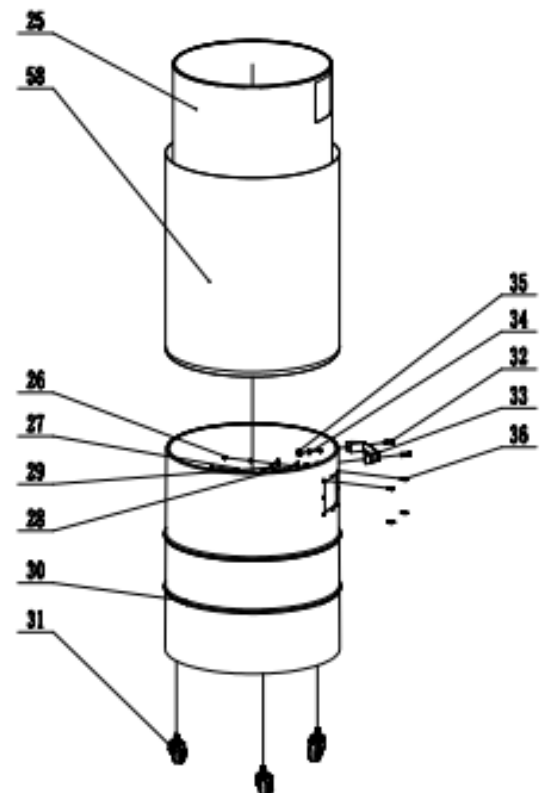
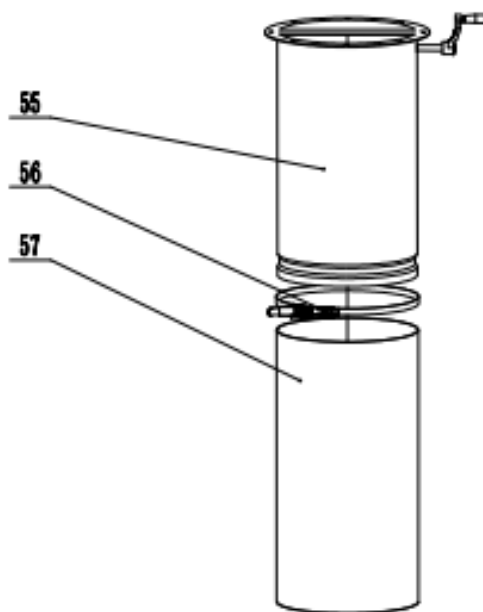
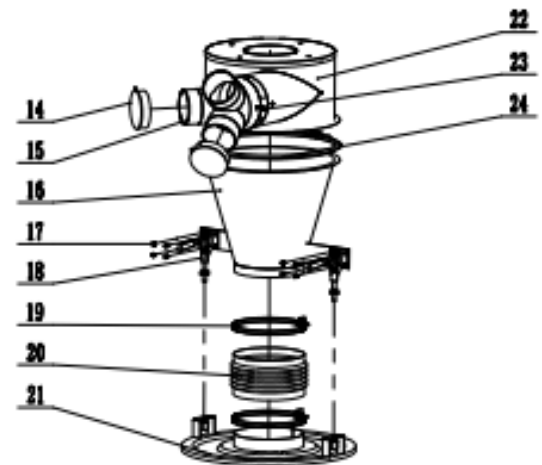
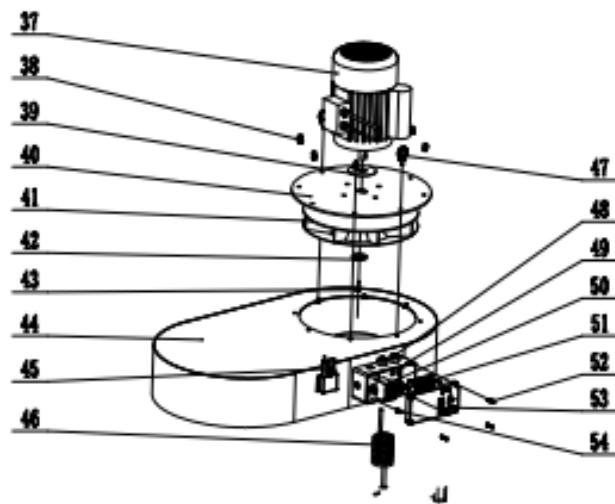
Maschine hat Erschütterung oder laute Operation.	1. Motor oder Komponente lose. 2. Motorlüfter auf Lüfterabdeckung reiben. 3. Motor montieren lose/ gebrochen. 4. Laufrad beschädigt, unausgeglichen oder lose. 5. Die Motorlager sind defekt. 6. Motorwelle gebogen.	1. Überprüfen/ ersetzen Sie beschädigte Schrauben/ Muttern und ziehen Sie mit Gewinde-Sperrflüssigkeit. 2. Lüfterabdeckung reparieren/ersetzen; lose/ beschädigte Lüfter ersetzen. 3. Festziehen/ersetzen. 4. Prüfen/ anziehen/ ersetzen. 5. Prüfung durch rotierende Welle; Rotationsschleifen/ lose Welle erfordert Lageraustausch. 6. Test mit der Messuhr. Motor austauschen, wenn beschädigt.
Laute, wiederholte Geräusche oder übermäßige Vibrationen, die von Staubfängern kommen (nicht-motorisch).	1. Staubsammler nicht auf einer ebenen Oberfläche und wackelt. 2. Laufrad beschädigt und unausgeglichen. 3. Laufrad lose auf der Motorwelle.	1. Stabilisieren Sie Staubsammler; sperren Rollen. 2. Inspizieren/ersetzen. 3. Sicheres Laufrad; Ersetzen Sie Motor und Laufrad als Set, wenn Motorwelle und Laufradnabe beschädigt sind.

Symptom	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Staubfänger nicht ausreichend Staub oder Späne sammeln; schlechte Leistung.	1. Sammlung Tasche voll. 2. Kanister Filter verstopft/bei Störung. 3. Kanal blockiert/ eingeschränkt. 4. Staubfänger zu weit weg von der Saugstelle; Kanalklemmen nicht richtig gesichert; zu viele scharfe Kurven im Kanal. 5. Holz ist nass und Staub fließt nicht reibungslos durch Kanäle. 6. Das Leitungssystem hat ein oder mehrere Lecks oder zu viele offene Ports. 7. Nicht genug offene Zweiglinien auf einmal, was zu einem Geschwindigkeitsabfall in der Hauptlinie führt. 8. Leitungen und Anschlüsse sind falsch dimensioniert. 9. Das Entstaubungskonzept der Maschine ist unzureichend. 10. Staubsammler ist zu klein.	1. Leere Sammeltasche. 2. Reinigen Sie Kanister Filter; ersetzen Kanister Filter. 3. Entfernen Sie die Leitungen vom Staubkollektoreingang und entsperren Sie die Einschränkung. Eine Rohrschlange kann notwendig sein. 4. Verschieben Sie den Staubsammler näher an den Saugpunkt; Rückversicherung von Kanälen; scharfe Kurven entfernen. 5. Verarbeiten Sie nur Holz mit weniger als 20% Feuchtigkeitsgehalt. 6. Versiegeln/ beseitigen Sie alle Kanallecks; schließen Sie Stauböffnungen für Linien, die nicht benutzt werden. Siehe Das System im Handbuch entwerfen. 7. Öffnen Sie 1 oder 2 weitere Schleusentore zu verschiedenen Zweiglinien, um die Geschwindigkeit der Hauptlinie zu erhöhen. 8. Installieren Sie richtig dimensionierte Kanäle und Armaturen 9. Verwenden Sie Staubsammelhaube auf dem Ständer. 10. Installieren Sie größere Staubsammler.

Staubfänger bläst Sägemehl in die Luft.	1. Kanalklemmen oder Filterbeutel(e) sind nicht richtig geklemmt und gesichert; Rohre lose/ beschädigt. 2. Zylinder- oder Trichterdichtungen lose oder beschädigt.	1. Sichern Sie Kanäle und Filterbeutel wieder, stellen Sie sicher, dass Kanal- und Beutelklemme fest sind; Ziehen Sie die Leitungen an/ersetzen Sie sie. 2. Ziehen Sie alle Montage- und Dichtungspunkte wieder an; beschädigte Dichtungen/Dichtungen ersetzen.
--	---	--

7. Teileübersicht und Bauteileliste

7.1 Schaubild



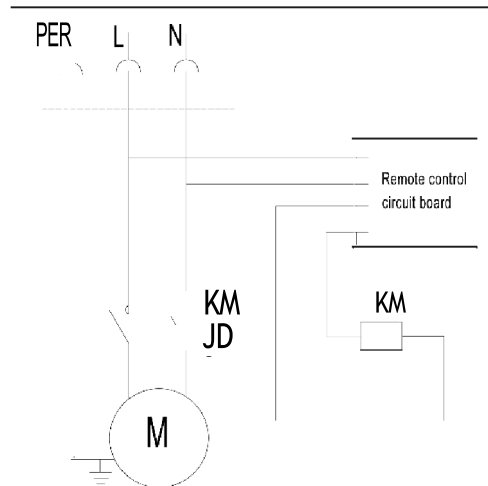
7.2 Teileliste

Part No.	Description	Qty
1	Left bracket	1
2	Hexagon screw M8X40	4
3	Pull handle	1
4	Right bracket	1
5	M8 nut	4
6	Flat washer 8	4
7	Round head screw M6X15	16
8	Washer 6	16
9	Base	1
10	End cap	4
11	Casters	2
12	Flat washer 6	16
13	Hexagon screw M6X15	16
14	Cover	2
15	Connector 1-3	1
16	Cyclone funnel	1
17	Cross head screw M5X8	8
18	Drum clamp handle	2
19	Hose clamp Φ 200	2
20	Tube	1
21	Drum cover	1
22	Impleller housing	1
23	Cross head screw M5X8	1
24	Steel hoop	1
25	Inner drum	1
26	M4 nut	8
27	Flat washer 4	8
28	Rubber pad	1
29	Plastic plate	1

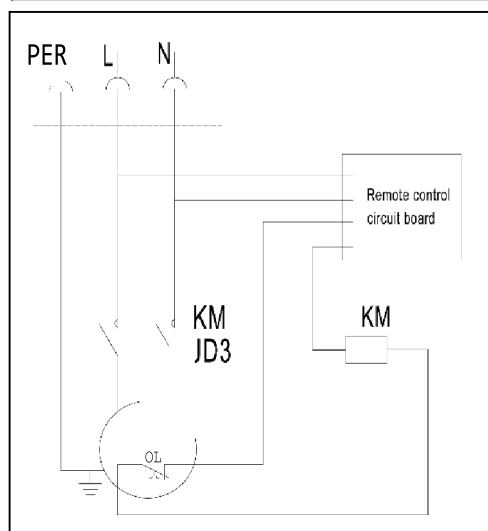
Part No.	Description	Qty
30	Dust collection drum	1
31	Caster	3
32	Hexagon screw M8X20	2
33	Handle	1
34	Flat washer 8	2
35	Self-locking nut M8	2
36	Cross head screw M4X12	8
37	Motor	1
38	Hexagon screw M8X16	6
39	Rubber pad	1
40	Motor plate	1
41	Impeller	1
42	Retaining ring	1
43	Hexagon screw M6X20-Left	1
44	Volute	1
45	Remote control	1
46	Power cable	1
47	Ring screw M8X16	2
48	Strain relief M20X1.5	3
49	Switch box	1
50	AC contactor	1
51	PCB	1
52	Self-tapping screw S3.5X20	4
53	Switch cover	1
54	Cross head screw M5X8	4
55	Filter	1
56	Hose clamp	1
57	Small dust bag	1
58	Big dust bag	1
59	Caster	2

7.3 Schaltplan

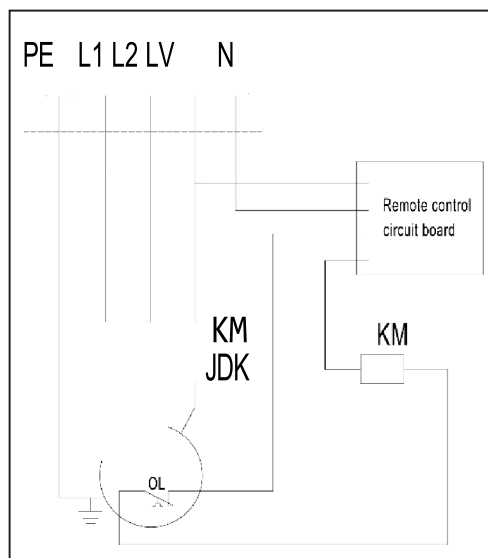
120V/60HZ



230V/50HZ



400V/50HZ



Fotos und Abbildungen sind unverbindlich



Hersteller:

Holzprofi France | 2 rue de l'industrie | F-67660 Betschdorf |
www.holzprofi.fr

Vertrieb:

Holzprofi Austria GmbH | Johannes Humer-Straße 3 | 4663 Laakirchen |
www.holzprofi.com